

# **ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021**

## **Réponses à la demande de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition**

*Programme 7 — Promotion et développement de la Capitale-Nationale*

*Élément 2 — Commission de la capitale nationale du Québec*

## **11. EMPLOYÉS ET MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**Pour chaque organisme, agence ou autre instance relevant du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, pour l'année 2019-2020, indiquer :**

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration;**
- b) la liste des personnes dont le mandat a été renouvelé, en incluant leur nom, leur titre, leur rémunération ainsi que la date du début et de la fin de leur mandat;**
- c) la liste des personnes qui ont été nommées en incluant leur nom, leur titre ainsi que la date de début et de la fin de leur mandat, de même que leur rémunération et leur CV;**
- d) leurs frais de déplacement, de voyage, de repas et de représentation.**

La réponse à cette question est incluse aux questions 67 et 68 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

## 12. COMPRESSIONS DEMANDÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR

**Ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le SCN (et la Commission de la capitale nationale), ainsi que pour tous les organismes sous sa juridiction en 2019-2020. Fournir les prévisions pour 2020-2021.**

2019-2020 : optimisation de l'approvisionnement (ralentir les achats) ..... 47 900 \$

### **13. COMPRESSIONS DEMANDÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR DANS LES PROJETS D'INFRASTRUCTURES**

**Ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor dans les projets d'infrastructures de la région de la Capitale-Nationale depuis 2011-2012 : prévisions pour 2020-2021.**

Aucune.

#### **14. INFORMATIQUE ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

**Indiquer la somme dépensée depuis 2011-2012 (et les prévisions pour 2020-2021) par votre ministère et ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Préciser s'il s'agit d'achats de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).**

La réponse à cette question est incluse à la question 57 des renseignements généraux.

## 15. SONDAGES

**Liste et copie de tous les sondages commandés en 2019-2020, incluant les coûts et les résultats.**

La réponse à cette question est incluse à la question 16 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

## 16. MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DES INFRASTRUCTURES

Mandats donnés à la Société québécoise des infrastructures pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et par sous-contrats, depuis 2011-2012, par année financière.

### La SQI fournit :

- Les services de la centrale de surveillance de notre système d'intrusion et autres détecteurs dans les bâtiments. Services de patrouille motorisée pour 11 édifices et 6 parcs

*Coût de ces services pour 2019-2020 : 59 179 \$*

- Entente relative aux nettoyages supplémentaires de salle de bain de l'Observatoire de la Capitale au 31<sup>e</sup> étage de l'édifice Marie-Guyart (les samedis et dimanches entre le 25 mai et 13 octobre 2019).

*Coût du projet D33249-001 : 2 311 \$*

- Analyse et étude des problématiques aux conditions d'occupation de l'Observatoire de la Capitale à l'édifice Marie-Guyart.

*Coût du projet D38856-001 : 23 152 \$*

- Gestion de projet pour construction d'un Belvédère en surplomb de la côte de Sillery.

*Coût du projet Avenant #1 E-1819-06-200 (projet SQI 269830) : 184 753 \$ (budget projet) et 12 771 \$ (rémunération SQI).*

- Accompagnement pour la réalisation d'un plan directeur de maintien d'actif pour 7 des propriétés de la Commission

*Coût de l'entente E-1920-10-001 : 35 525 \$*

## 16. MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DES INFRASTRUCTURES

PARTICULIÈRE — TROISIÈME GROUPE D'OPPOSITION

La SQI loue divers emplacements à la Commission :	
EMPLACEMENT DE LA LOCATION	<i>ÉDIFICE HECTOR-FABRE 525, boulevard René-Lévesque Est</i>
Superficie du local loué :	1 254,57 m <sup>2</sup>
Coût total de location :	371 922 \$
Coûts d'aménagement réalisé depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2019 :	Aucun
<b>DURÉE DU BAIL :</b>	<b>Entente d'occupation renouvelable annuellement</b>
<b>PROPRIÉTAIRE :</b>	<b>Société québécoise des infrastructures</b>

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	<i>ÉDIFICE MARIE-GUYART 1037, rue De La Chevrotière</i>
Superficie du local loué :	926,27 m <sup>2</sup>
Coût total de location :	200 555 \$
Coûts d'aménagement réalisé depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2019 :	Aucun
<b>DURÉE DU BAIL :</b>	<b>Entente d'occupation renouvelable annuellement</b>
<b>PROPRIÉTAIRE :</b>	<b>Société québécoise des infrastructures</b>

## **17. RÉNOVATIONS**

**Pour chacun des emplacements utilisés par le SCN et la Commission de la capitale nationale, incluant le cabinet, indiquer, pour l'exercice 2019-2020 :**

- a) la date des rénovations;**
- b) la liste des rénovations;**
- c) le coût des rénovations;**
- d) le nom de la firme ou de la compagnie qui a effectué les travaux.**

La réponse à cette question est incluse à la question 17 de la demande de renseignements généraux.

## 18. ANNONCES GOUVERNEMENTALES

**Sommes consenties pour les annonces gouvernementales depuis 2011-2012, par année financière, et le détail des dépenses.**

La réponse à cette question est incluse à la question 5 de la demande de renseignements généraux.

## 19. COMITÉS INTERMINISTÉRIELS

**Liste des comités interministériels et de ceux impliquant d'autres partenaires, leurs mandats, les membres, le budget dépensé en 2019-2020, les résultats obtenus ainsi que le nombre et la fréquence des rencontres.**

La réponse à cette question est incluse à la question 87 de la demande de renseignements généraux.

## **20. VISION DE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE**

**Copie des scénarios, états de situation, études, analyses et notes concernant la vision de développement de la région de la Capitale-Nationale et liste des prochaines étapes.**

Les documents Horizon 2030 et Une vision de la mise en valeur de la capitale nationale – Horizon 2030, publiés en 2019 présentent cette vision du développement.

Le Plan stratégique 2020-2025 et plan d'action 2020-2021 adoptés en janvier 2020 présentent les prochaines étapes.

**45. ANACOLOR**

**Liste des sommes allouées au déménagement de l'entreprise Anacolor.**

Aucune.

## 47. DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION

**Pour chacune des cinq dernières années, indiquer le nombre de demandes d'accès à l'information transmises au cabinet ministériel pour approbation.**

La réponse à cette question se trouve à la question 86 de la demande de renseignements généraux.

#### **49. MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**Liste des membres du conseil d'administration, leur date d'entrée en fonction et la date de la fin de leur mandat, ainsi que la ventilation de leur rémunération ou des dédommagements offerts, sous toutes les formes.**

La réponse à cette question se retrouve à la question 68 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

## **50. BUDGETS**

**Ventilation détaillée des sommes accordées depuis 2011-2012 à la CCN, incluant les budgets sous sa responsabilité; prévisions pour 2020-2021.**

La réponse à cette question est incluse à la question 70 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

## **51. DÉPENSES D'EXPLOITATION DES PARCS ET ESPACES VERTS**

**Ventilation détaillée des dépenses d'exploitation des parcs et espaces verts, par année financière, depuis 2011-2012, ainsi que les prévisions pour 2020-2021.**

La réponse à cette question est incluse à la question 71 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

## **51. DÉPENSES D'EXPLOITATION DES PARCS ET ESPACES VERTS**

PARTICULIÈRE — TROISIÈME GROUPE D'OPPOSITION

**52. SOMMES SOUS LA RESPONSABILITÉ DE LA CCN**

**Ventilation de toutes les sommes sous la responsabilité de la CCN depuis 2011-2012, par année financière, ainsi que les prévisions pour 2020-2021.**

La réponse à cette question est incluse à la question 70 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

### **53. BILAN DÉTAILLÉ DES RÉALISATIONS DE LA CCN**

**Bilan détaillé des réalisations de la CCN depuis 2011-2012 et les mesures prévues pour 2020-2021.**

La réponse à cette question est incluse à la question 72 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

### **53. BILAN DÉTAILLÉ DES RÉALISATIONS DE LA CCN**

PARTICULIÈRE — TROISIÈME GROUPE D'OPPOSITION

## **54. PLAN D'ACTION QUÉBEC HORIZON 2030**

**Bilan ou ventilation des sommes versées depuis 2011-2012 et le détail des mesures entreprises dans le cadre du plan d'action Québec Horizon 2020 de la CCN.**

Horizon 2030 est une vision, et non un plan d'action. Ce document a été produit à l'interne.

## 55. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

Copie des dernières études, rapports, analyses et états de situation concernant le prolongement de la promenade Samuel-De Champlain, et ce, pour le côté est et le côté ouest.

	2018-2019	2019-2020
<b>CÔTÉ OUEST</b>	<p><b>Phase II – Secteur boulevard Champlain (entre le quai des Cageux et les ponts)</b> Aucun rapport, étude ou analyse au cours de 2018-2019</p>	<p><b>Phase II – Secteur boulevard Champlain (entre le quai des Cageux et les ponts)</b> Aucun rapport, étude ou analyse au cours de 2019-2020</p> <p><b>Pour tout ce qui concerne le déplacement du boulevard Champlain (déplacement des voies, enrochement, terrassement, certificats d’autorisation, etc.), voir avec le MTQ de qui relève le côté technique et financier de l’ensemble des travaux.</b></p>
<b>CÔTÉ EST</b>	<p><b>Phase III – Secteur du Foulon</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Transfert à la SQI de la gestion du projet (13 juillet 2018);</li> <li>– Cession de plusieurs contrats actifs à la SQI;</li> <li>– Approbation du dossier d’affaires (DA) par le Conseil des ministres le 18 avril 2018</li> <li>– Début de certains travaux préparatoires à l’automne 2018;</li> <li>– Finalisation des plans et devis pour la presque totalité des lots;</li> <li>– Signature de plusieurs ententes avec divers partenaires au projet;</li> </ul>	<p><b>Phase III – Secteur du Foulon</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Approbation du dossier d’affaires (DA) par le Conseil des ministres le 18 avril 2018</li> <li>– Poursuite de certains travaux préparatoires débutés à l’automne 2018;</li> <li>– Exécution de travaux préparatoires additionnels en bordure du fleuve à l’automne 2019 et hiver 2020;</li> <li>– Finalisation des plans et devis et estimations pour la presque totalité des lots;</li> <li>– Finalisation des plans et devis et estimations pour la presque totalité des lots;</li> <li>– Règlement de plusieurs ententes avec divers partenaires au projet;</li> </ul> <p>– Voir pages suivantes</p>

**55. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN**

2019-2020

<b>ORGANISME / FIRME EXTERNE</b>	<b>SUJET</b>	<b>RAISON</b>	<b>COÛT</b>
<b>RBQ</b>	Demande de mesures	Utilisation du miroir d'eau	<b>Sans frais</b>
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période avril - mai 2019	<b>s/o</b>
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période juin 2019	<b>s/o</b>
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période août - septembre 2019	<b>s/o</b>
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période octobre - novembre 2019	<b>s/o</b>
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période décembre 2019 – janvier 2020	<b>s/o</b>
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période février - mars 2020	<b>s/o</b>
<b>Géolocalisation</b>	Expertise légale	Mise à jour des titres pour l'achat du terrain résiduel du CN	<b>4 909,11 \$</b>

## 56. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

Dépenses encourues et sommes investies en 2019-2020 pour le prolongement de la promenade Samuel-De Champlain. Fournir les prévisions pour 2020-2021.

COTÉ OUEST-SENTIER DES GRÈVES	Réel 2019-2020
Architecture et génie	5 790 \$
Travaux	476 694 \$
Financement temporaire	6 515 \$
	<b>488 999 \$</b>

COTÉ EST- Phase III – PROMENADE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN Dossier réalisation	
	Réel au 31 mars 2020
Honoraires professionnels	1 186 876 \$
Gestion de projet	523 264 \$
Travaux	4 109 992 \$
Autres	139 650 \$
Financement temporaire	15 462 \$
	<b>5 975 244 \$</b>

## 56. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

PARTICULIÈRE — TROISIÈME GROUPE D'OPPOSITION

## **57. AMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE DES PONTS**

**Copie du schéma directeur réalisé par le Bureau de projet de la capitale nationale pour l'aménagement de l'entrée des ponts, de même qu'une copie des analyses ou des études obtenues pour ce projet, et liste des coûts associés à celles-ci.**

La Commission ne peut disposer de ces informations puisque c'est le ministère des Transports qui en est responsable.

**58. PROJET DES NOUVELLES-CASERNES**

**Copie de toute la correspondance entre le cabinet du ministre et la CCN depuis le 23 avril 2014 concernant le projet des Nouvelles-Casernes.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

## 59. PROJET DES NOUVELLES-CASERNES

### Copie des études, rapports et analyses concernant le projet des Nouvelles-Casernes.

#### Exercice 2019-2020 : Relevés et analyses

- Groupe Trifide inc. : Rapport d'expertise en arpentage 3D – Relevé technique pour la réalisation des plans d'architecture - décembre 2019.
- Artefactuel, coop de travail : Rapport des interventions archéologiques 2019 – rapport des interventions réalisées dans le chantier de la phase 1 et dans les travaux préparatoires de la phase 2.
- André Charbonneau, historien : Rapport d'expert-conseil en patrimoine.
- Tetrattech : Rapport d'expertise en structure – relevé du secteur est des Nouvelles-Casernes en vue de la phase 2 des travaux.
- Gina Garcia,  
conservatrice-restauratrice : Rapport d'analyse des mortiers.
- Englobe, laboratoire : Relevé et analyse des mortiers – contrôle qualité au chantier de la phase
1. Rapport d'expertise en hygiène - détection de matières dangereuses dans le secteur de la phase.
  2. Rapport d'expertise géotechnique – relevé des données nécessaires à la réalisation des plans et devis de la deuxième phase des travaux.
- VRSP, arpenteur : Relevé et mise à jour du plan cadastral.

## 59. PROJET DES NOUVELLES-CASERNES

PARTICULIÈRE — TROISIÈME GROUPE D'OPPOSITION

## **60. PROJET DES NOUVELLES-CASERNES**

### **Liste des prochaines étapes et des rencontres prévues concernant le projet des Nouvelles-Casernes.**

2020-2022 : Réalisation de la deuxième étape des travaux.

**61. ACTUALISATION DES COÛTS RELATIFS AUX NOUVELLES-CASERNES, LES PRÉVISIONS POUR 2018-2019 ET UN ÉTAT DE SITUATION SUR L'AVANCEMENT DES TRAVAUX**

**Actualisation des coûts relatifs aux Nouvelles Casernes, les prévisions pour 2020-2021, et un état de situation sur l'avancement des travaux.**

	<b>Réel 2019-2020</b>
<b>PHASE 1</b>	
<b>Honoraires professionnels</b>	296 200 \$
<b>Travaux</b>	5 154 541 \$
<b>Frais de gestion</b>	45 772 \$
<b>Financement temporaire</b>	90 820 \$
<b>Total Phase 1</b>	<b>5 587 333 \$</b>
<b>PHASE 2</b>	
<b>Honoraires professionnels</b>	659 472 \$
<b>Travaux</b>	149 146 \$
<b>Frais de gestion</b>	46 071 \$
<b>Total Phase 2</b>	<b>854 689 \$</b>
<b>Total Phase 1 et 2</b>	<b>6 442 022 \$</b>

## **62. PROJETS ANALYSÉS PAR LA COMMISSION POUR LES NOUVELLES-CASERNES**

**Copie de la liste des projets analysés par la CCNQ pour les Nouvelles-Casernes depuis le début de l'appel de projets. État de situation concernant l'appel de projets.**

**2019-2020 :** Les discussions suivent leur cours concernant le transfert de propriété du CHU à la Commission.

### 63. AVIS

**Copie de tous les avis envoyés aux ministères ou organismes du gouvernement, aux municipalités et aux organismes municipaux en lien avec l'application de la Politique relative à la capitale nationale, à l'initiative de la CCN ou à la demande du gouvernement.**

La réponse à cette question est incluse à la question 74 de la demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

#### **64. CAMPAGNES PROMOTIONNELLES**

**Sommes consenties pour les campagnes promotionnelles de la CCN depuis 2011-2012, par année financière, ainsi que les prévisions pour 2020-2021.**

La réponse à cette question est incluse aux questions 3 et 8 de la demande de renseignements généraux.

## **65. ANNONCES GOUVERNEMENTALES**

**Sommes consenties pour les annonces gouvernementales impliquant la CCN depuis 2011-2012, par année financière.**

La réponse à cette question est incluse à la question 5 de la demande de renseignements généraux.

**66. DOSSIERS DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE**

**Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre et le gouvernement fédéral touchant les dossiers de la région de la Capitale-Nationale, depuis le 23 avril 2014.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**67. MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE**

**Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre et la CCN concernant la mise en valeur de l'ancien site du jardin zoologique, et ce, depuis le 23 avril 2014.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**68. MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE**

**Copie des études, rapports, analyses et états de situation concernant la mise en valeur de l'ancien site du jardin zoologique.**

La réponse à cette question se retrouve à la question 76 de la demande des renseignements particuliers de l'opposition officielle.

**69. MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE**

**Prévisions pour 2020-2021 des sommes dédiées à la mise en valeur de l'ancien site du jardin zoologique.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

## **70. PROJET LE PHARE**

**Copie des études, rapports, analyses, correspondance et états de situation concernant le projet LE PHARE.**

Aucun avis ou communication n'a été émis concernant le projet « le Phare » en 2019-2020.

## **71. BUDGETS OCTROYÉS À LA VILLE DE QUÉBEC**

**Ventilation détaillée des budgets octroyés à la Ville de Québec depuis 2011-2012 par la CCN, par année financière, y compris les sommes accordées pour son rôle de capitale nationale. Fournir une ventilation par entente et par projet.**

Un montant de 5 M\$ par année est octroyé à la Ville de Québec pour son rôle de capitale (accord de partenariat avec les municipalités).

## RÉPONSE AUX QUESTIONS NUMÉROS 72, 73, 76 ET 77

**Les projets visés par ces questions ne concernent pas des projets ou sites de nature capitale correspondant à la Loi sur la Commission de la capitale nationale du Québec.**

72. Copie des études, rapports, analyses et états de situation concernant la peinture du pont de Québec.
73. Ventilation des sommes consenties par la CCN en 2019-2020, ainsi que les prévisions pour 2020-2021, pour la restauration, la peinture et la promotion du pont de Québec.
76. État de situation sur le déménagement des activités de l'Hôtel-Dieu de Québec sur les terrains de l'Enfant-Jésus, incluant notamment les échéanciers, les coûts et le mode de construction.
77. État de situation sur les activités que conservera l'Hôtel-Dieu de Québec après le déménagement de plusieurs d'entre elles sur les terrains de l'Enfant-Jésus, incluant notamment les échéanciers, les coûts et le mode de construction.

#### **74. RÉAMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE DE LA CAPITALE NATIONALE**

**Copie des études, rapports, analyses et états de situation concernant le réaménagement de l'entrée de la capitale nationale, depuis le 23 avril 2014.**

La Commission ne peut disposer de ces informations car c'est le ministère des Transports qui en est responsable.

## **75. RÉAMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE DE LA CAPITALE NATIONALE**

**Ventilation des sommes consenties par la CCN en 2019-2020 et, pour 2020-2021, prévisions pour le réaménagement de l'entrée de la capitale nationale.**

Aucune.

**78. PROJETS AYANT BÉNÉFICIÉ D'UNE SUBVENTION DE LA PART DE LA COMMISSION**

**En 2019-2020, liste des projets ayant bénéficié d'une subvention de la part du CCN et les sommes accordées.**

Aucun.

**79. SOMMES VERSÉES OU À VERSER À LA VILLE DE QUÉBEC À TITRE DE SUBVENTION À LA CAPITALE NATIONALE**

**Ventilation des sommes versées ou à verser à la ville de Québec à titre de subvention à la capitale nationale en 2016-2017, en 2017-2018, en 2018-2019 et en 2019-2020 et prévisions pour 2020-2021. Fournir la liste des subventions accordées, des bénéficiaires, des projets soutenus, par année financière.**

Se référer à la question 23 des demandes de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

**80. SOMMES ACCORDÉES ET PROJETS SOUTENUS POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA VILLE DE QUÉBEC**

**Ventilation détaillée des sommes accordées et des projets soutenus pour le développement économique de la ville de Québec en 2015-2016, en 2016-2017, en 2017-2018, en 2018-2019 et en 2019-2020. Préciser le fonds de provenance des sommes.**

Aucune